

ZONDAG 26 NOVEMBER 2023
- 3e zondag van de Voleinding -
Voorganger: ds. Rienk Lanooy
Ouderling: André Suurmond
Zondagskind: Willem
Organist: Geerten van de Wetering
m.m.v.
Residentie Kamerkoor
Residentie Bachorkest
Jo Yoon, sopraan
Kaspar Kröner, alt
Bernard Loonen, tenor
Patrick Pranger, bas
Jos Vermunt, dirigent

In deze dienst zal klinken de cantate ‘Ach wie flüchtig, ach wie nichtig’ (BWV 26) van J.S.Bach.

Bij de kinderdiensten:

Vandaag is het de laatste zondag voordat de adventstijd begint. De afgelopen (zomer)tijd was de liturgische kleur groen. Groen is de kleur van leven, van groei. Vanaf volgende week is de kleur paars. Het is de kleur van advent. Dan gaat het niet meer over groei, maar over wachten, afwachten, verwachten. We wachten en waken, we kijken uit naar het nieuwe begin, de geboorte van het kerstkind. Zo kent iedere periode in de kerk zijn eigen kleur. Weet je welke kleuren er nog meer zijn?

In de Apostelkapel staat een kaarsentafel. U kunt daar een kaars aansteken voor iets wat u bezig houdt, of voor iemand die in uw gedachten leeft.

Bij de ingang zijn knielkussens beschikbaar

Voor en na de dienst is er gelegenheid boeken te lenen bij de bibliotheektafel in de Wandelruimte. U bent van harte welkom om te komen kijken en (gratis) te lenen.

U wordt verzocht het geluid van uw mobiele telefoon uit te zetten
Het is niet toegestaan tijdens de dienst te fotograferen.

ORGELSPEL

Partita 'Ach wie nichtig, ach wie flüchtig'

Georg Böhm
(1661 - 1637)

BEGROETING

-de kaarsen worden aangestoken-

STILTE

BEMOEDIGING



V: On - ze hulp is in de naam van de Heer,
G: die he - mel en aar - de ge - maakt heeft
V: die trouw houdt tot in eeu - wig - heid,
G: en niet laat va - ren de wer - ken van zijn han - den.

-gemeente gaat staan-

INTROÏTUS: LB 210: 1, 2 en 3

-gemeente knielt of gaat zitten-

GEBED OM ONTFERMING

Na het "...zo bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:



Heer ont-ferm u, Chris - tus ont-ferm u, Heer ont -

V.: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding, door Jezus Christus, onze Heer.



G: A - - - men.

-gemeente gaat staan-

LOFLIED: LB 315: 1 en 3

-gemeente gaat zitten, de kinderen verlaten de dienst en gaan naar hun eigen ruimten-

GEBEDSGROET

V: De Heer zij met u
G: Ook met u zij de Heer

GEBED

V: door Jezus Christus onze Heer

G: A - - - - - men.

SCHRIFTLEZING: Lukas 12, 13-21

LIED: LB 797: 1, 2, 5, 7 en 8

PREEK

CANTATE BWV 26 van J.S.Bach: ‘Ach wie flüchtig, ach wie nichtig’

Koor

Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
ist der Menschen Leben!
Wie ein Nebel bald entsteht
und auch wieder bald vergehet,
so ist unser Leben, sehet!

*Ach hoe vluchtig, ach hoe nietig
is het leven van de mensen!
Zoals een nevel snel ontstaat
en ook weer snel verdwijnt,
zo is ons leven, kijk maar!*

Aria (T)

So schnell ein rauschend Wasser schießt,
so eilen unser Lebenstage.
Die Zeit vergeht, die Stunden eilen,
wie sich die Tropfen plötzlich teilen,
wenn alles in den Abgrund schießt

*Zo snel als ruisend water stroomt,
zo snellen onze levensdagen voort.
De tijd gaat voorbij, de uren vliegen
als druppels die plotseling uiteenspatten
als alles in de afgrond stort.*

Recitatief (A)

Die Freude wird zur Traurigkeit,
die Schönheit fällt als eine Blume,
die größte Stärke wird geschwächt,
es ändert sich das Glück mit der Zeit,
bald ist es aus mit Ehr und Ruhme,

*Vreugde gaat over in droefheid,
schoonheid verlept als een bloem,
de grootste kracht wordt zwakheid,
geluk slaat om in de loop van de tijd.
Weldra komt er een eind aan eer en roem.*

Die Wissenschaft und was ein Mensche
dichtet,/wird endlich durch das Grab
vernichtet.

*kennis en al wat de mens bedenkt
wordt uiteindelijk door het graf te niet
gedaan.*

Aria (B)

An irdische Schätze das Herze zu hängen,
ist eine Verführung der törichten Welt.
Wie leichtlich entstehen verzehrende
Gluten,/wie rauschen und reißen die
wallenden Fluten,bis alles zerschmettert in
Trümmern zerfällt.

*Aan aardse schatten het hart verpanden,
is waartoe de dwaze wereld ons verleidt.
Hoe makkelijk ontstaan verzengende
vlammen,hoe ruist en kolkt het golvende
water,totdat alles verbrijzeld in puin valt.*

Recitatief (S)

Die höchste Herrlichkeit und Pracht
umhüllt zuletzt des Todes Nacht.
Wer gleichsam als ein Gott gesessen,
entgeht dem Staub und Asche nicht,
und wenn die letzte Stunde schläget,
daß man ihn zu der Erde trägt,
und seiner Hoheit Grund zerbricht,
wird seiner ganz vergessen.

*Ook de grootste luister en pracht
wordt uiteindelijk omhuld door de
nacht van de dood. Wie zetelt als een
god ontsnapt niet aan stof en as.
En als zijn laatste uur aanbreekt
en men hem ten grave draagt
en het fundament van zijn aanzien
afbrokkelt, wordt hij geheel vergeten.*

Koraal

Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
sind der Menschen Sachen!
Alles, alles, was wir sehen,
das muß fallen und vergehen.
Wer Gott fürcht, bleibt ewig stehen.

*Ach hoe vluchtig, ach hoe nietig
zijn de dingen van de mensen!
Alles, alles wat wij zien
moet vallen en vergaan.
Wie God vreest, blijft eeuwig staan.*

GEBEDSINTENTIES

GEBEDEN - STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van den boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid.
Amen.

INZAMELING VAN DE GAVEN ONDER ORGELSPEL:

De eerste collecte (rode zak) wordt gebruikt om de kosten voor pastoraat en eredienst te betalen. Hieronder vallen voor met name het gebruik van het kerkgebouw, traktementen en salarissen, kerkelijk bureau en communicatie.

Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71

De diakonale collecte (groene zak) ‘Sinterklaas een handje helpen’

De diakonale collecte is bestemd voor het Sinterklaasfeest van kinderen uit kansarme gezinnen in Den Haag. De kinderen genieten van dit jaarlijkse evenement. Geef daarom met gulle hand voor kinderen aan de rafelrand van onze samenleving.

Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk: NL89 INGB 0002 8471 14.

De deurcollecte (paarse zak) is bestemd voor de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Al 60 jaar zijn de cantatediensten een waardevolle traditie in de stad Den Haag. Wij streven ernaar om deze mooie traditie nog vele jaren voort te zetten: muziek op hoog niveau met professionele musici. Daarbij is uw financiële bijdrage om deze diensten in stand te houden noodzakelijk. Wij hopen dat u ons enthousiast wilt blijven steunen en wijzen u graag op de QR-code waarmee u een gift kunt doen. Vanwege de inflatie en stijgende kosten hebben wij het richtbedrag moeten verhogen naar € 15 per persoon. Uiteraard blijft ieder bedrag welkom. U kunt uw bijdrage ook overmaken naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.

Bij het overmaken van uw digitale bijdrage verzoeken wij u uw telefoon op stil te zetten. De verwerking van de digitale ontvangen bedragen is voor de administratie vrij eenvoudig als u de QR-code (staat ook in de liturgie) gebruikt of bij de overmaking duidelijk vermeldt om welke collecte het gaat.

-de kinderen komen terug in de kerk-
-gemeente gaat staan-

SLOTLIED: LB 90a: 1, 2, 5 en 6

ZEGEN



ORGELSPEL

Praeludium & Fuga A-dur (BWV 536)

Johann Sebastian Bach

Na de zegen kan wie naar het orgelspel wil luisteren weer plaatsnemen. Als u liever naar de wandelruimte of naar buiten gaat, houdt u dan rekening met het luisterplezier van de anderen?

En na afloop van de dienst bent u van harte uitgenodigd om een kopje koffie of thee te drinken in de Wandelruimte. Voor de kinderen is er limonade en natuurlijk is er ook water.

Met deze QR-code wordt uw gave verdeeld als volgt:

30% pastoraat en eredienst - 50% diaconie - 20% onderhoud van de Kloosterkerk:

Scan de QR-code met de camera (app) van uw mobiele telefoon.

Klik dan op de link die u in beeld krijgt en kies de bank waarmee u geld overmaakt.

Let op: maak geen gebruik van uw bank-app om de QR-code te scannen. Deze QR-code werkt dan alleen bij de ING.

Wilt u specifiek bijdragen aan één van de collecten, maakt u dan het bedrag apart over op één van de genoemde bankrekeningen o.v.v. de betreffende collecte.



Digitale collecte m.b.v. QR-code: Stichting Cantatediensten Kloosterkerk

U kunt de QR-code scannen met de camera van uw mobiele telefoon en betalen bij de meeste Nederlandse banken. Daarnaast kunt u gebruik maken van een bankoverschrijving naar rekeningnummer

NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.



De complete dienst kunt u onbepert terugkijken via het YouTube kanaal van de Stichting Kloosterkerk ([youtube.com/@Kloosterkerk-Den Haag](https://youtube.com/@Kloosterkerk-Den-Haag)). Of beluister en desgewenst download de dienst via www.kerkomroep.nl.

Wilt u een gesprek met de voorganger van vandaag naar aanleiding van de dienst, dan kunt u hem bellen of een e-mail sturen: telefoon: 070-3244779 of e-mail: lanooy@kloosterkerk.nl

AGENDA

maandag 27 november	20.00u.	Cursus 'Inleiding tot de Joods filosofie'
woensdag 29 november	18.00u.	Open Tafel
donderdag 30 november	10.00u.	'Op verhaal komen in de Kloosterkerk'
zondag 3 december	10.00u.	ds. Tim van de Griend

Cursus "Inleiding tot de Joodse filosofie".

Door de eeuwen heen hebben denkers van Joodse afkomst zich beziggehouden met vragen als: “wie of wat is God?”, “kun je over God spreken of kun je God kennen?”, “wat is de betekenis van het Jodendom voor de wereld?”, “is er een universele ethiek?”, “wat is de rol van het lijden?”, enz. Het is fascinerend dat zij mensen met de meest uiteenlopende achtergronden hebben weten aan te spreken, ‘religieus’ of ‘niet-religieus’. Een gemeenschappelijk kenmerk van Joodse filosofen is niet te geven, of het moest zijn dat ze — ieder op eigen wijze — de menselijke verantwoordelijkheid centraal stellen. Nog iets opmerkelijks: op clichés zijn ze nauwelijks te betrappen. In deze reeks voordrachten maak je kennis met belangrijke Joodse filosofen, van de middeleeuwse Maimonides tot de 20e-eeuwse Levinas. Voorkennis is niet per se vereist, maar een globale kennis van Jodendom en/of Westerse filosofie is behulpzaam. Voor aanmelding en meer informatie zie ricosneller.nl/inleiding-tot-de-joodse-filosofie Er bestaat een mogelijkheid de bijeenkomsten via zoom te volgen.

Op verhaal komen in de Kloosterkerk

Iemand die zijn of haar levensverhaal ‘in het heden vertelt kan zich verborgen mogelijkheden uit het verleden bewust worden, als opening naar de toekomst.’ (Ruard Ganzevoort, Zorg voor het verhaal) Op twee ochtenden (9 en 30 november) vertellen steeds twee Kloosterkerkers hun levensverhaal. We luisteren er samen naar, we kijken er samen naar. Degenen die vertellen zijn daartoe van tevoren uitgenodigd door de predikanten. De andere aanwezigen laven zich aan de verhalen en er is een kort nagesprek. Begeleiding en aanmelding: Jan Tom Schneider (schneider@kloosterkerk.nl).

Zondag 10 december 2023 – 17.00 uur - Kaarslichtvesper

Kaarslichtvesper door Chorale Haganum

Dirigent: Daniël Rouwkema

Organist: Geerten van de Wetering

Voorganger: ds. Rienk Lanooy

Liederen, kaarslicht en stilte bepalen de sfeer van deze vesper op de tweede zondag van de Advent. Er zal geen uitleg of preek zijn; wel wordt iets gezegd rondom de lezing(en). Chorale Haganum zal onder andere het prachtige motet ‘Virga Jesse’ van Anton Bruckner zingen.

Ook klinkt het vreugdevolle maar toch reflectieve lied ‘Christ is the morning star’ van John Rutter. Het werk is sinds het in 2014 gepubliceerd werd, zowel bij zangers als toehoorders geliefd geworden.

Vanzelfsprekend zal een aantal liederen gezamenlijk met de gemeente worden gezongen, als opmaat naar Kerst.

Lezing en Lunch dinsdag 12 december

Kerst in het licht van Rembrandt

Als geen ander heeft Rembrandt Bijbelverhalen ‘vertaald’ in beelden die ons niet alleen aanspreken maar ook weten te raken. Daardoor stijgen ze ver uit boven illustraties. Rembrandt weet de Bijbelse boodschap op ongekende wijze te vertolken. Hoe hij dit deed is een vraag die ons nog steeds bezig houdt. Paul Gerretsen gaat ons hierover vertellen en laten zien.

Onder meer voor de catering willen we graag het aantal deelnemers weten. Daarom vragen wij om u vooraf aan te melden via email: lezingenlunch@gmail.com. Uw deelname wordt dan genoteerd, maar u ontvangt geen bevestiging. Als u niet beschikt over email, dan kunt u zich ook telefonisch aanmelden bij Bert Schellekens op nummer 06-48948835.

In de crypt is plaats voor maximaal 30 gasten; dus meldt u snel aan.

Inloop vanaf 10.00 uur. Aanvang 10.30 uur. De bijdrage is € 10,00 contant, maar het mag ieder ander bedrag zijn.

Kerstmaaltijd met engelen

Op **16 december** aanstaande vindt weer de Kerstmaaltijd plaats. Deze gezellige maaltijd heeft dit jaar als thema ‘engelen’. We ontmoeten elkaar, genieten van een lekkere maaltijd en hebben een zinnig gesprek. Komt u ook? Op de sta-tafels liggen na deze dienst groene flyers met alle informatie over het wat, hoe laat én de wijze van opgeven! De kosten bedragen € 17,50 (voor kinderen tot 12 jaar € 7,50) per persoon.

TOELICHTING BIJ DE CANTATE BWV 26 van J.S. Bach

‘Ach wie flüchtig, ach wie nichtig’

Bach componeerde deze cantate voor 19 november 1724, een zondag in de periode aan het einde van het kerkelijk jaar. Bach koos, zoals vaker gedurende deze jaargang, voor een koraalcantate, waarbij hij een kerklied van Michael Franck uit 1652 als uitgangspunt neemt. We horen deze melodie in het openingskoor in de sopraan- en hoornpartij, en in het slotkoraal, eveneens in de sopraanlijn. In de overige delen heeft een onbekende dichter de strofeteksten van het lied bewerkt. In het orkest van het openingsdeel komen naast de eerder genoemde hoorn, het gebruikelijke strijkorkest en continuogroep (cello, bas, fagot en orgel) voor. Daarbij nog de dwarsfluit en drie hobo's. Kenmerkend is dat in alle groepen de snel stijgende toonladderfiguren voorkomen, dit om de vluchtigheid van het leven te illustreren. Ook het gebruik van rusten in motieven heeft deze uitwerking.

Een derde middel om ‘flüchtig’ en ‘nichtig’ uit te drukken past Bach toe in de koorpartij: de begeleidende alt-, tenor- en baspartijen eindigen een aantal keer unisono (eenstemmig). De stroming van het water waarover in de tekst van de tenoraria wordt gesproken, zet Bach om in muzikale beweging. De dwarsfluit, soloviool en de tensorsolist golven met alsmar doorgaande coloraturen. Het tweede gedeelte van deze da capo-aria (A-B-A) geeft de solisten af en toe enige rust om de vergankelijke van de tijd aan te geven. Ook het vallen van de druppels wordt op een beelden de manier weergegeven door middel van neerwaartse toonreeksen in de rustigere achtste notenritmen.

In het altrecitatief verandert de toon van de tekst, er is voor het eerst sprake van vreugde, schoonheid en geluk. Vanzelfsprekend getoonzet met uitbundige noten.

Maar de donkere stemming keert terug in de bas-aria. De bourree wordt als dodendans gekozen, begeleid in een mineur toonsoort door drie hobo's.

In het sopraanrecitatief horen we het samengaan van tekst en melodie in de hoge noten op ‘höchste’ ‘Pracht’ en ‘Hoheit’, tegenover de laagte van ‘Todesnacht’ en ‘Erde’.

Tot slot gloort in het koraal na alle duisternis eindelijk de hoop: ‘Wer Gott fürcht, bleibt ewig stehen’.

Zondag 31 december 2023 Cantate BWV 28: ‘Gottlob! Nun geht das Jahr zu Ende’

Voorganger: ds. Carel ter Linden

Dirigent: Jos Vermunt

m.m.v.

Residentie Bachkoor

Residentie Bachorkest

Voed de Voedselbank!

Vul de kratten met houdbaar voedsel, zoals groente in pot en blik of toiletartikelen! Iedere donatie is welkom.

De voedselbank kent lege vakken. De vraag groeit en het aanbod stukt. Door de hoge energieprijzen moeten bedrijven op dit moment zelf zuinig aan doen. Er blijven minder restpartijen over voor de voedselbank. Daardoor wordt het distributiecentrum van de voedselbank in Wateringen steeds leger. Tegelijkertijd neemt de armoede toe en melden zich elke dag nieuwe klanten aan bij de voedselbank. Voedselbank Haaglanden deelt elke week rond de 2000 voedselpakketten uit aan inwoners van Den Haag, Rijswijk en Zoetermeer die moeite hebben om rond te komen. Daarnaast worden vanuit het distributiecentrum van Voedselbank Haaglanden 14 voedselbanken in de regio van voedsel voorzien. Alle beetjes helpen! Doet u mee?

Sluiting van de poort naast de kerk

Regelmatig wordt er overlast ervaren in de poort en in de hoekjes tussen de kerk en de Algemene Rekenkamer, door nachtelijk verblijf, troep maken in- en rond containers en gebruik als openbaar toilet. Het maakt ons ook meer kwetsbaar voor inbraak.

Het tijdig sluiten van de poort moet er voor zorgen dat de omgeving tussen de panden netjes blijft en de aantrekkingskracht op nachtelijk verkeer eindigt.

Daarom zal de beveiliging van de Rekenkamer, doordeweeks de poort om 20:30u sluiten. Ook als er nog fietsen staan. Op zondag zal dat bij vertrek van de dienstdoende koster gebeuren.

Gaat u bijvoorbeeld na de dienst op zondag nog even wandelen op het Voorhout? Zet uw fiets dan even buiten de poort.

Wij rekenen op uw begrip en medewerking. Het kerkelijk bureau.

Spreekt de sfeer in de Kloosterkerk u aan?

Wilt u meer weten over diensten en activiteiten?

Dan kunt u zich wenden tot de leden van de informatiecommissie, die voor en na de dienst aanwezig zijn bij de informatietafel in de wandelruimte, of onderstaand formulier invullen en afgeven bij de informatietafel.

De heer/mevrouw

adres

postcode en woonplaats

telefoon

e-mail adres

- wil graag lid worden van de Kloosterkerkgemeente
- wil graag een gesprek hebben met een van de predikanten of contactpersonen uit de gemeente
- wil zich graag abonneren op de Nieuwsbrief van de Kloosterkerk (digitale versie gratis, papieren versie € 39,50- per jaar)
aanmelden via: leden@kloosterkerk.nl of
kerk.bureau@kloosterkerk.nl

Wij nemen dan zo spoedig mogelijk contact met u op.

Ook kunt u informatie vinden op onze website: www.kloosterkerk.nl